

**Séance 2 :** .....

Titre du chapitre 1 : .....

1) La Pagination :

pages .....à.....

Nombre de pages :.....

Cela vous semble-t-il être un chapitre important au vu du nombre de pages ?.....

2) **Résumez le chapitre**, dans lequel vous veillerez à mentionner chacun des personnages importants.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Proposez un autre titre au chapitre 1 :.....

3) Quelle est la citation du début de chapitre ? Qui est son auteur ? Le connaissez-vous, qu'a-t-il écrit ?

.....

.....

Comment comprenez-vous cette citation ?

.....

Quel lien pourriez-vous avec ce qu'il se passe dans ce chapitre ?

.....

.....

4) Relevez les couleurs : quelles sont-elles ? sur quels éléments du dessin ? quel(s) rôle(s) jouent-elles ?

| Couleur | Eléments du dessin comportant la couleur | Rôle(s) de la couleur : symbolique, esthétique, signalétique |
|---------|--|--|
|         |  |  |
|         |  |  |
|         |  |  |
|         |  |  |
|         |  |  |

5) Les textes du chapitre

| Natures des textes  | Exemple et n° de page               | Caractères typographiques (droits, italiques, capitales d'imprimerie) |
|---|-------------------------------------|---|
| Parole d'un personnage  |                                     |   |
| Récit d'Amel  |                                     |   |
| Ordre donné par un personnage, parole exprimant la tension d'un personnage, parole importante pour Amel |                                     |   |
| Texte écrit sur un objet  |                                     |   |
|   | 1. Avancer quoi qu'il arrive. p. 22 | Caractères droits   |

## Séance 2 (suite)

### 6) Structure des planches du chapitre

| Structure des planches du chapitre          | Pages                         | Titres possibles | Rôles |
|---|-------------------------------|------------------|-------|
| Doubles-planches                            | -<br>-                        | -<br>-           |       |
| Pleines pages                               | -<br>-<br>-<br>-              | -<br>-<br>-<br>- |       |
| Planche structurée par un élément du dessin | - p.41                        | -                |       |
| Cases ornées                                | - p.28-29<br>- p.30<br>- p.36 | -<br>-<br>-      |       |

### 7) Le graphisme des personnages : Observez les personnages. Sont-ils tous dessinés de la même façon ?

| Types de Personnages  | Particularités du dessin | Effets sur le lecteur |
|-----------------------|--------------------------|-----------------------|
| Amel et ses proches   |                          |                       |
| Les migrants          |                          |                       |
| Les gardes-frontières |                          |                       |

8) L'environnement des personnages : quels éléments retrouve-t-on autour des personnages ? Sont-ils nettement dessinés ? Autres remarques ?

.....

.....

.....

**CONCLUSION: Si vous n'avez pas encore lu la BD : Qu'imaginez-vous qui puisse arriver à Amel ?**

**ou si vous avez déjà lu la BD : Quel dessin préférez-vous dans ce chapitre ( n° de case et n° de page) ? Pourquoi ?**

.....

.....

.....

## Les Oiseaux ne se retournent pas. Nadia Nakhlé.

### Séance 2 : Titre à faire trouver aux élèves : autre titre qu'il donnerait au chapitre 1

Titre du chapitre 1 : Amel    Pagination : pages 17 à 48    Nombre de pages : 31

| <p style="text-align: center;"><b>Résumé</b><br/>(qui fait ressortir les personnages)</p> <p style="text-align: center;">Qui fait quoi ? quand ? où ?</p>   | <p style="text-align: center;"><b>Relevé des couleurs</b></p> <p style="text-align: center;">Quelles sont-elles ?<br/>Quel rôle jouent-elles ?</p>   | <p style="text-align: center;"><b>Structure des planches de la BD et particularités du graphisme</b></p> <p style="text-align: center;">Quel type de découpage ?<br/>(agencement des cases :<br/>pleine page ? Gaufrier ?)<br/>Présence d'ornements<br/>décoratifs ?<br/>Éléments remarquables du<br/>graphisme</p>                             | <p style="text-align: center;"><b>Typologie des textes de la BD</b></p> <p style="text-align: center;">Nature des différents textes :<br/>-dialogue,<br/>-personnage narrateur,<br/>-narrateur extérieur</p>  | <p style="text-align: center;"><b>Citation</b><br/>(en tête du chapitre)</p> <p style="text-align: center;">Retranscrire la citation et<br/>noter le nom de son auteur.<br/>Comment la comprenez-<br/>vous ? reformulez avec vos<br/>propres mots</p>  |
|---|--|---|---|--|
| <p>Amel se prépare moralement à tout quitter. Jedo, son grand-père lui ordonne de vivre. Jeda, sa grand-mère lui fait répéter les 6 règles de survie. Elle va sur la tombe de ses parents. Elle se retient de pleurer en quittant ses grands-parents qui ne montrent pas leur déchirement. Elle a de nouveaux papiers et change d'identité. Elle devient Nina Hudhad, nom de la famille qui l'accompagne. C'est le fils Yassin, qu'elle aime bien, qui vient la chercher. Pendant le voyage en bus avec les autres candidats à l'exil, elle joue avec la petite Alma pour lui faire oublier la fatigue.</p> | <p><b>Rouge</b> : cerf-volant/oiseaux, couverture, pochette pour les papiers que lui donne sa grand-mère, les fleurs du cimetière, le châle de la mère, le blouson d'Alma, la barrière du poste-frontière, fleur qui encadrent les souvenirs avec Yamina</p> <p><b>Orange</b> : sac à dos d'Amel, petites fleurs, boîte à passeports, flamme de bougie, pull ancien du</p> | <p><u>Doubles planches pour les moments très chargés émotionnellement:</u><br/><b>p. 28-29</b> : le recueillement sur les tombes des parents<br/><b>p.46-47</b> : abattement de l'autre côté de la frontière<br/><u>Pleines pages pour le moments clés de la fiction</u> :<br/><b>p. 18</b>, : le retour à l'appartement des grands-parents</p> | <p><b>Présence de textes sur toutes les planches</b></p> <p>Caractères italiques : <b>commentaires narratifs d'Amel, personnage narrateur</b></p> <p>Les 7 règles de survie de Jeda sont précédées de leur numéro d'ordre, comme pour imiter le processus mnémotechnique employé. (pages 22 à 25)</p> | <p>« <b>Je suis de mon enfance comme d'un pays</b> », Antoine de Saint-Exupéry</p> <p>Ce que j'ai vécu dans mon enfance a forgé mon identité culturelle, plus peut-être que mon pays.<br/>Mes racines profondes sont ce que m'ont donné mes parents et grands-parents et ce que j'ai pu vivre enfant.<br/>Je me sens appartenir à l'enfance comme à un</p> |

## Les Oiseaux ne se retournent pas. Nadia Nakhlé.

|  |   |  |  |  |
|--|---|--|--|--|
| <p>A la frontière, elle retrouve une immense file de personnes qui attend au poste-frontière. Elle passe avant la famille Hudhad. Le douanier prend l'argent dissimulé dans le passeport et décide de fermer la frontière. C'est alors qu'elle se retrouve seule, livrée à elle-même. Elle a juste le temps de lire le message de Yassin qui lui dit que sa famille la retrouvera au prochain camp de réfugiés, quand un garde la soulève et fait tomber son téléphone, devenu hors d'usage. Elle remarque une plume bleue qui l'intrigue.</p> | <p><b>souvenir, aigle sur passeport</b></p> <p><b>Bleu</b> : plumes, étoile de David</p> <p><b>Vert</b> : billets en dollars? , touffe d'herbes à la frontière, carrosserie du car, main de Fatma</p> <p><b>Violet</b> : pull de son amie Yamina dans son souvenir, fleurs qui encadrent ce souvenir, croix chrétienne</p> <p>Les couleurs jouent toutes <b>un rôle esthétique</b> et d'<b>ornementation</b>, en ressortant par touche sur du blanc ou du noir.</p> <p><b>Rôle symbolique</b> : elles donnent de l'importance à des objets ou des personnes qui comptent plus que tout lorsque l'on part vers l'inconnu, que l'on quitte tout.</p> <p><u>orange</u> : objets précieux, rouge pour ce qu'aime Amel ou apporter une touche dramatique</p> | <p><b>p.23</b> : l'injonction de Jeda : tu seras heureuse, qui contraste avec la tristesse du visage de Jeda</p> <p><b>p.30</b> : le beau portrait orné de la mère</p> <p><b>p.40</b> : Moment où Amel quitte Mme Hudhad, illustration de la règle 1 qui fait avancer quoiqu'il arrive, en prenant le risque d'être séparée de ses protecteurs.</p> <p><u>Élément de l'image utilisé pour le découpage de la planche</u> :</p> <p>p. 41 : La barrière du poste frontière délimite des cases</p> <p><u>Cases sans cadre le plus souvent.</u></p> <p><u>Cases évoquant souvenirs heureux ornées</u> :</p> <p>P. 28-29 : souvenir des parents</p> | <p>Une seule parole sort de ce qui pourrait être assimilé à une bulle, une sorte de souffle, porteuse de malheur, Jeda devient sorcière dans un conte noir : « La peur attire les mauvaises personnes », p. 22.</p> <p>Caractères droits : <b>dialogues entre tous les personnages</b></p> <p>Paroles tendues, injonctives des personnages: majuscules d'imprimerie</p> <p>SMS de Yassin : police de caractères plus typographique, moins cursive.</p> | <p>pays. Je resterai un enfant toute ma vie.</p> |
|--|---|--|--|--|

## Les Oiseaux ne se retournent pas. Nadia Nakhlé.

|  |   |  |  |  |
|--|---|--|--|--|
|  | <p>Parfois <b>rôle signalétique</b> : reconnaissance d'Amel grâce à son sac à dos, son pull. Le violet pour reconnaître Yamina son amie. Les couleurs variées pour évoquer les différents monothéismes.</p> | <p>p. 30 : portrait de la mère<br/>p. 36 : souvenirs avec Alma et Yamina</p> <p><u>Graphisme :</u><br/><u>personnages</u><br/>Foule d'anonymes migrants sans visage, qui errent comme des fantômes.<br/>Les personnes amies ont des traits, des yeux avec des pupilles.<br/>Les personnes menaçantes ont des yeux noirs sans pupilles, ou cachés par des lunettes, sur fond noir.</p> <p><u>Environnement des personnages</u> : flouté, ou ornemental ( trait blanc sur fond noir, case 3 p. 36), ou très stylisé. Parfois superposition dans le traitement de l'image pour créer différents plans et instiller des ambiances différentes.</p> |  |  |
|--|---|--|--|--|